MITTEILUNGEN

DER AUSKUNFTSTELLE DES K. u. K. MILITÄRGENERALGOUVERNEMENTS
FÜR DAS ÖSTERREICH-UNGARISCHE OKKUPATIONSGEBIET IN POLEN.
IN KRAKAU.

Telegramme: Auskunftstelle M. G. G. Krakau. Fernsprechnummer: 3538.

WIADOMOŚCI

URZĘDU WYWIADOWCZEGO C. i K. WOJSKOWEJ GEN. KOMENDY GUBERNIALNEJ
DLA AUSTRYACKO-WĘGIERSKIEGO OBSZARU OKUPACYJNEGO W POLSCE.
W KRAKOWIE.

Telegramy: Auskunftstelle M. G. G. Kraków. Telefon Nr. 3538.

№ 5. | Erscheint zweimal monatlich als Beilage der Amtsblätter im Okkupationsgebiet. Wychodzi dwa razy miesięcznie jako dodatek do Dzienników urzędowych obszaru okupacyjnego. | 15. Dezember, 15. Grudnia 1915.

Godziny przyjęć Urzędu Wywiadowczego w Krakowie: Poniedziałek, wtorek, środa i czwartek od g. 9-12 przedpoł. i od 3-5 popoł. W piątki, soboty i niedziele nie będą strony przyjmowane.

Sprechstunden der Auskunftstelle Krakau: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 9-12 Vorm. und 3-5 Uhr Nachmittag. Freitag, Samstag u. Sonntag keine Sprechstunden. Parteien werden an diesen Tagen nicht vorgelassen.

Liste der neuerdings ausfuhrverbotenen Waren, welche in den „Bestimmungen über den Handelsverkehr" nicht enthalten sind. (Siehe auch Nr. 3 der „Mitteilungen").

Lista niewymienionych w broszurze „Bestimmungen über den Handelsverkehr" towarów, których wywóz ostatnio został zabroniony. (Zob. Nr. 3 „Wiadomości).

Ameisensäure.
Ammoniakverbindungen.
Asbest.
Asbestwaren (excl. Asbestzementschiefer).
Arzneiverbindungen und Arzneizubereitungen jeder Art und Form für Menschen und Tiere einschliesslich der zur Erkennung, Verhütung und Bekämpfung von Krankheiten bei Menschen und Tieren dienenden Stoffe, Verbindungen und Zubereitungen, ferner Verbandmittel jeder Art, Form und Packung.
Carbonpapier.
Durchschreibepapier.
Edelkastanienholz.
Elainsäure T. Nr. 99.
Gerbstoffe (darunter fällt jetzt auch Edelkastanienholz).
Harze, sämtliche und Gummi der T. Nr. 174.
Hornschläuche.
Indigopapier.
Instrumente medizinische und chirurgische Geräte und Behelfe einschliesslich der Fieberthermometer und aller sonstigen zur Erkennung, Verhütung und Bekämpfung von Krankheiten bei Menschen und Tieren dienenden Instrumente, Geräte und Behelfe, sowie Teile solcher Gegenstände, auch in unfertigem Zustande.
Oelfirnisse.
Pufferfedern (sogenannte Volutfedern für Waggons).
Sämereien der T. Nr. 45 bis einschliesslich 53, mit Ausnahme der forstlichen Samen.
Schneeschutzbrillen.
Seifen.
Stuhlrohr der T. Nr. 136 une 279 a.
Verbandmittel jeder Art, Form und Packung.
Volutfedern für Waggons.
Zickelfelle, Zickelhäute.

Das Heft „Bestimmungen über den Handelsverkehr" wird nicht mehr ausgegeben, da ein grosser Teil der darin enthaltenen Bestimmungen durch die inzwischen erlassenen Verordnungen überholt ist. Eine neue Auflage befindet sich in Ausarbeitung, und wird deren Herausgabe seinerzeit veröffentlicht werden.

Broszura „Bestimmungen über den Handelsverkehr" nie będzie więcej rozpowszechniana, ponieważ znaczna część zawartych w niej postanowień przez wydane w międzyczasie rozporządzenia unieważnioną została. Nowy nakład jest obecnie opracowywany i wyjście jego w swoim czasie zostanie ogłoszone.

Ueber nachstehende Einschaltungen erteilt die Auskunftstelle in Krakau bei Angabe der angeführten E. Nr. Ankunft.
W poniżej podanych artykułach Urząd wywiadowczy w Krakowie udziela informacyi za podaniem L. p.

Gesucht — Poszukują

in der Monarchie — w Monarchii

Ware	E. Nr.
Anis — *Anyż*	E. Nr. 2252
Aspenholz zur Zündholzfabrikation *Osiczyna do fabrykacyi zapałek*	„ 984
Gezogene Rosshaare — *Włósie*	„ „ 3498
Kälbermagen getrocknete *Żołądki cielęce suszone*	„ „ 5398
Wacholderbeeren *Ziarna jałowcowe*	„ „ 5542
Fichten-Rohpech und Harz *Smola i żywica świerka*	„ „ 6850
Aspen und Lindenbretter 20 u. 26 mm. stark *Deski jesionowe i lipowe 20 i 26 mm. grube.*	„ „ 7243

Abzugeben — Do oddania

in Polen — w Król. Polskiem.

Ware	E. Nr.
Zuckerrübensamen *Nasiona buraków cukrowych*	„ „ 2503
Kaseïn — *Kazeina*	„ „ 3423
Hopfen — *Chmiel*	„ „ 3440
Rosenstöcke — *Krzewy róż*	„ „ 1948
Rosshaarsiebe — *Sita włosienne*	„ „ 7075

Terpentinöl im Okkupationsgebiete ist beschlagnahmt und dem k. u. k. Kriegsministerium zur Verfügung gestellt.

Olej terpentynowy w terenie okupacyjnym został skonfiskowany i postawiony do rozporządzenia c. i k. Minist. wojny

Vertreter gesucht!

Von den k. u. k. Kreiskommanden empfohlene Personen, welche Vertretungen übernehmen wollen, können sich unter Angabe der Artikel, für welche sie sich interessieren, an die Auskunftstelle Krakau wenden.

Zastępcy poszukiwani!

Polecone przez c. i k. komendy okręgowe osoby, pragnące objąć zastępstwa firm, mogą się zgłosić za podaniem artykułów którymi się interesują, w Urzędzie wywiadowczym w Krakowie.



EIGENES FABRIKAT

im besetzten Gebiet seit Jahren eingeführt.
Petroleumgaskocher, Lötlampen für Benzin- u. Petroleum, **Azetylensturmfackeln, Petroleumgasfackeln, Petroleumgasbeleuchtungsapparate** für alle Nachtarbeiten im Freien. **Handfeuerlöschapparate „Perkeo“.**

:-: Katalog und Offerten kostenlos. :-:

WŁASNY WYRÓB:

w okupowanym obszarze od lat wielu wprowadzony.
Kuchenki naftowo-gazowe, lampki do lutowania na benzynę i naftę, **pochodnie acetylenowe, pochodnie naftowo-gazowe, aparaty do oświetlenia naftowo-gazowego** dla robót w polu. **Aparaty ręczne „Perkeo“ do gaszenia ognia.**

:-: Katalog i oferty bezpłatnie. :-:

87

METALLWARENFABRIK

GERSON, BOEHM & ROSENTHAL, WIEN XX/2.

Roubiczek & Fischer

Prag, Jungmannstrasse

Dampf-Rosshaar-Spinnerei

offeriert Rosshaar (Krollhaar) für Matratzen und Polsterungen.

Muster gratis. - Kaufe rohes - Pferde- und Ochsenhaar. -

Parowa przędzalnia włósia końskiego

poleca włósie na materace i poduszki.

Wzory bezpłatnie. - Zakupuje się surowe włósie końskie i bydlęce.

55

JÓZEF BEUER,

Reichenberg, Czechy

Założony w roku 1868

Zakład dla wyposażenia straży pożarnej

dostarcza wszelkie przybory dla pożarnictwa w najlepszym gatunku i po niskich cenach.



Oryginalne worki ratunkowe.
Original - Reichenberger Rutschtuch.

JOSEF BEUER,

REICHENBERG, BÖHNEN

Gegründet 1868.

Feuerwehr-Ausrüstungs-Geschäft

liefert sämtliche Bedarfs-Artikel für Feuerwehren in solidester Ausführung zu billigsten Preisen.

78

HORNSPITZEN

(Kończyny rogów), **HÖRNER** von Rind u. Büffel, (Rogi z bydła i bawołów)

kaufen gegen Kasse und erbitten Angebot mit Angabe der äussersten Preise und der Menge

Weise & Bitterlich, Georgswalde - Böhmen.

GEWEIHE

(ROGI SARNIE I JELENIE) von Hirsch und Reh, auch einzelne Hirsch- und Rehstangen ebenfals. 92

Julius Kurzhalss & Co. Nachf. Ernst Ebert, - Tetschen a. d. E.

Postfach 12.

Specialfabrik höchstkonzentr. nichttrübender Essenzen für Liköre und Branntweine, - hocharomatischer Rum-Essenzen, ätherischer Oele, feinster wasserlöslicher Limonaden-Fruchtessenzen - Fondantaromas, Fruchtäther, Zuckercouleur, attest. giftfreier Farben etc.

Fruchtsaft-Presserei.

Spezialfabrikate

Nichttrübende höchstkonzentr. Likör-Essenzen, wasserlösliche Limonaden-Frucht-Essenzen, garantiert reiner Himbeer Frucht-Syrup.

Grossfabrikation von Rum-Essenz.



Specyalna fabryka wytwarzająca esencye likierowe i wódczane najwyższej koncentracyi i nie mętniejące w rozczynie, nader aromatyczne esencye rumowe, olejki eteryczne najprzedniejsze, łatwo w wodzie rozpuszczalne esencye owocowe do lemoniad, esencye do cukrów, etery owocowe i barwniki do cukrów, gwarantując ich zupełną nieszkodliwość.

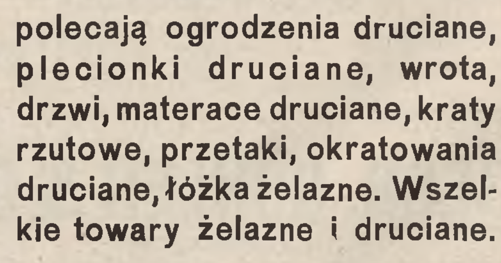
Wyciskarnia soku owocowego.

Specyalności: 82

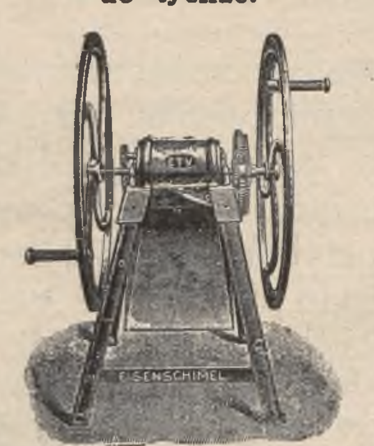
Nie mącące się skoncentrowane esencye likierowe, rozpuszczalne w wodzie esencye owocowe do lemoniad, pod gwarancyą czysty sok malinowy.

Fabrykacya, en gros, esencyi rumowej.








EISENSCHIMEL

Drukarnia Narodowa w Krakowie.